



VIVAX

Made for you

HD-2201CD
HD-1600FT

DE

Bedienungsanleitung



ROHS



Haartrockner

HD-2201CD

HD-1600FT



Es ist wichtig, dass Sie diese Anleitung vor der Verwendung Ihres Produkts lesen, und wir empfehlen Ihnen dringend, sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort aufzubewahren.

WILLKOMMEN!

Dieses Gerät erfüllt höchste Ansprüche, innovative Technik und hohen Bedienkomfort.

Lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme Ihres neuen Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf.

Wenn Sie die Hinweise beachten, werden Ihnen Ihre neuen Geräte viele Jahre gute Dienste leisten.

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF!

WENN SIE DAS GERÄT AN ANDERE PERSONEN VERKAUFEN ODER WEITERGEBEN, FÜGEN SIE UNBEDINGT DIESE ANLEITUNG BEI!

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE WARNUNG

 Der Blitz mit dem Symbol einer Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorhandensein einer gefährlichen, nicht isolierten Spannung im Inneren des Produkts hin, die stark genug sein kann, um ein Risiko eines Stromschlags darzustellen.

 Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Bedienungs- und Wartungshinweise in dem der Verpackung beiliegenden Dokument hin.

 **VORSICHT** 

GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES NICHT ÖFFNEN

Öffnen Sie nicht die Abdeckung. Der Benutzer darf auf keinen Fall im Inneren des Geräts arbeiten. Nur ein qualifizierter Techniker des Herstellers ist berechtigt, Eingriffe vorzunehmen. Bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für den Schaden verantwortlich gemacht werden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

1. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
4. Kinder werden beaufsichtigt, damit sie nicht mit dem Gerät spielen
5. **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten. 
6. Wenn der Hairdrayer in einem Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn der Hairdrayer ausgeschaltet ist.

7. Als zusätzlicher Schutz wird die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis zur Versorgung des Badezimmers empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
8. Nach dem Gebrauch sollte das Gerät gereinigt werden, um die Ansammlung von Fett und anderen Rückständen zu vermeiden.
9. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
10. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
11. Ziehen Sie das Zuleitungskabel niemals durch Ziehen am Kabel aus dem Stecker. Berühren Sie das Zuleitungskabel nicht mit nassen Händen. Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel und achten Sie darauf, dass sich das Kabel nicht verheddern kann.
12. Trennen Sie das Gerät immer von der Versorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie es montieren, demontieren oder reinigen. Der Benutzer darf das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, während es an die Versorgung angeschlossen ist.
13. Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke und nur für den Zweck verwendet werden, für den es gemacht ist.
14. Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen

- vorgesehen
15. Um sich vor einem elektrischen Schlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerätegehäuse (Motorkörper) nicht ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
 16. Verwenden Sie nur den passenden Netzstecker und die passende Steckdose für dieses Gerät.
 17. **WARNUNG:** Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich Teilen nähern, die sich im Betrieb bewegen.
 18. Erlauben Sie Kindern nicht, das Gerät ohne Aufsicht zu benutzen.
 19. Wenn Ihr Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, muss das Gerät vom Netz getrennt werden. Lagern Sie Ihr Gerät an einem trockenen und geschlossenen Ort.
 20. Während der Montage und bei Wartungs- oder Reparaturarbeiten muss das Gerät vom Netz getrennt sein.
 21. Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Gerätehersteller empfohlen oder verkauft werden, kann zu Gefahren führen.
 22. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.
 23. Dieses Gerät ist mit einem zweipoligen Stecker für die Wechselstromversorgung ausgestattet. Das Gerät hat eine doppelte Isolierung (Schutzklasse II) und es ist keine zusätzliche Erdung erforderlich. 
 24. Legen Sie den Haartrockner niemals auf weiche Möbel, Bettzeug oder in der Nähe einer Wand oder anderen Oberfläche ab.
Haartrockner niemals abdecken, hinteres Lufteinlassgitter und Filter immer staub- und fusselfrei halten

Elektrischer Anschluss

Achten Sie darauf, dass die Spannung (siehe Typenschild) und Ihre Hausstromversorgung übereinstimmen. Der Netzstecker darf nur in eine korrekt installierte 220-240V ~ 50 Hz Steckdose gesteckt werden.

Keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren. Überlassen Sie die Wartung dem qualifizierten Servicepersonal.

REINIGUNG UND WARTUNG.

1. Schalten Sie den Haartrockner aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie ihn vollständig abkühlen

Wischen Sie das Gehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch ab (bei Bedarf kann etwas Spülmittel verwendet werden) Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein

Nehmen Sie den Konzentrator heraus und waschen Sie ihn in warmer Seifenlauge.

Stellen Sie sicher, dass alle Teile vor der Wiederverwendung gründlich mit einem weichen Handtuch getrocknet werden.

Verwenden Sie keine scharfen Scheuermittel oder Reiniger. Ziehen Sie den Filter heraus und entfernen Sie eventuelle Ablagerungen von Haaren und Staub.

Dieses Gerät ist mit einem rückseitigen Gitter ausgestattet. Um ein Eindringen von Haaren, Staub oder Flusen zu verhindern, MUSS es sauber gehalten werden. Reinigen Sie den Innenfilter regelmäßig, indem Sie das hintere Ansauggitter (2) verdrehen und herausnehmen. Ziehen Sie den Filter heraus und entfernen Sie alle Haar- und Staubansammlungen.

Wenn Sie lange Haare haben oder viel Stylingprodukte verwenden, reinigen Sie den Filter regelmäßig, d.h. mindestens einmal im Monat.

Versuchen Sie niemals, den Filter durch Einführen eines Werkzeugs zu reinigen.

TAUCHEN SIE NETZKABEL UND GEHÄUSE NICHT IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN EIN

LAGERUNG

Stellen Sie sicher, dass der Haartrockner vollständig abgekühlt und das Haar trocken ist.

Wickeln Sie das Netzkabel **NICHT um das** Gerät. Lagern Sie das Gerät im Originalkarton an einem kühlen, trockenen Ort.

TEILNAME**HD-2201CD**

1. Air Slim Konzentrator
2. Abnehmbarer Luftfilter
3. Schalter Heizen
Einstellungen
4. Ein/Aus-Schalter mit 2
Geschwindigkeitsstufen
5. Difusor
6. Aufhängeschlaufe

**HD-1600FT**

1. der Luftkonzentrator
2. Abnehmbarer
Luftfilter
4. ein/aus-Schalter mit 2
Luftgeschwindigkeits-
und
Temperatureinstellun-
gen
6. Aufhängeschlaufe
7. Griff klappbar



VERWENDUNG DES HAARTROCKNERS

VORBEREITUNG FÜR DEN EINSATZ

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Entfernen Sie die Verpackung und bewahren Sie sie auf, bis Sie sicher sind, dass Ihr Haartrockner richtig funktioniert.

2. NICHT einstecken, bis es betriebsbereit ist
3. Waschen und pflegen Sie das Haar wie gewohnt
4. Sicherstellen, dass die Hände trocken und die Haare nicht tropfnass sind
5. Tupfen Sie das Haar immer mit einem Handtuch trocken, um überschüssige Feuchtigkeit zu entfernen
6. Falls gewünscht, befestigen Sie den Salon Slim Concentrator an der Düse des Haartrockners
7. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Netzversorgung an und schalten Sie es ein.
8. Wenn Sie mit dem Haartrocknen fertig sind, schalten Sie den Haartrockner aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

HINWEIS: Die thermische Abschaltung und die thermische Verbindung werden aktiv, um eine gefährliche Überhitzung zu verhindern, wenn der Motor ein Problem hat.

HINWEISE UND TIPPS

1. Als allgemeine Richtlinie verwenden Sie höhere Hitze-/Geschwindigkeitseinstellungen für das anfängliche Trocknen, grobes Trocknen und dickeres, schweres Haar. Verwenden Sie niedrigere Einstellungen für feineres Haar, um Ihren Styler zu vervollständigen und für eine präzisere Kontrolle.
2. Verwenden Sie den Konzentrator, um den Luftstrom zu lenken

DIFFUSER-TROCKNUNG (Option)

Betreiben Sie das Gerät nur auf der niedrigen oder mittleren Hörstufe. Berühren Sie das Haar leicht mit den Fingern des Diffusors und trocknen Sie einen Abschnitt, bevor Sie zum nächsten übergehen

TECHNISCHE DATEN

Spannung: HD-2201CD
AC 220-240V, 50/60Hz
Leistung: 2200W

HD-1600FT
AC 220-240V, 50/60Hz
1600W

ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN



Zum Schutz unserer Umwelt und zur möglichst vollständigen Wiederverwertung der eingesetzten Rohstoffe wird der Verbraucher gebeten, nicht mehr gebrauchsfähige Geräte dem öffentlichen Sammelsystem für Elektrik und Elektronik zuzuführen.

Das Symbol des Gekreuzten weist darauf hin, dass dieses Produkt der Sammelstelle für Elektronikschrott zugeführt werden muss, um es der bestmöglichen rohstofflichen Verwertung zuzuführen.

Indem Sie dieses Produkt sicherstellen, verhindern Sie mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die sonst durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Durch die Wiederverwertung von Materialien aus diesem Produkt tragen Sie zur Erhaltung einer gesunden Umwelt und der natürlichen Ressourcen bei.

Detaillierte Informationen über die Sammlung von EE-Produkten erhalten Sie bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den geltenden europäischen Normen und in Übereinstimmung mit allen geltenden Richtlinien und Vorschriften hergestellt.



Die EU-Konformitätserklärung kann unter dem folgenden Link heruntergeladen werden: www.msan.hr/dokumentacija/artikala

MODEL

SERIENNUMMER

VERKAUFSDATUM

RECHNUNGSNO.

UNTERSCHRIFT UND STEMPEL
DER VERKÄUFERS

Liebe Kundin, lieber Kunde,

Danke, dass Sie sich für ein VIVAX Produkt entschieden haben. Wir hoffen Sie, werden mit Ihrer Wahl zufrieden sein. Sollten Sie innerhalb der Garantiezeit eine Reparatur benötigen, bitten wir Sie sich mit dem Verkäufer (Vertragspartner), bei welchem Sie das VIVAX Produkt gekauft haben, in Verbindung zu setzen. Sie können uns auch unter den nachstehend angeführten Kontaktdaten erreichen.

WIR BITTEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIE GEBRAUCHSANLEITUNG GRÜNDLICH ZU LESEN UND DIE TRANSPORTSICHERUNGEN ZU ENTFERNEN

GARANTIEBEDINGUNGEN

MSAN Grupa d.o.o, in weiterer Folge auch M SAN Grupa d.o.o. genannt, gewährt für nachstehende Produkte eine Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler:

1. Mit diesem Garantieschein garantiert die M SAN Grupa als Garantiegeber die kostenfreie Reparatur in Österreich.
2. Hiermit garantieren wir , dass das Produkt fehlerfrei funtioniert, alle eventuellen Produktmängel werden kostenfrei von einem beauftragten Servicepartner von VIVAX während der Garantiezeit behoben.
3. Die Garantielaufzeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Kaufdatum des VIVAX Produktes.
4. Im Falle eines Material- und Verarbeitungsfehlers verpflichten wir uns, die Reparatur so rasch wie möglich, spätestens jedoch innerhalb von 45 Tagen, durchzuführen. Sollte es nicht möglich sein, Ihr Produkt zu reparieren, oder sollte die Reparatur länger als 45 Tage beanspruchen, erfolgt ein Austausch. Die Garantielaufzeit wird während der Reparatur zeitverlängert.
5. Die Garantie ist nur mit Vorlage des originalen Kaufbelegs gültig.
6. Zusätzlich muss dieser Garantieschein vollständig ausgefüllt sein,den Stempel sowie die Unterschrift des Verkäufers beinhalten. MSAN behält sich das Recht vor, Garantieleistungen zu verweigern, wenn diese Informationen nicht vorgelegt werden.
7. **Die Garantie beinhaltet nicht** : Regelmässige Prüfungs-, Wartungs-, Reparatur- und Austauscharbeiten aufgrund von normalem Verschleiß, Anpassungen, oder Veränderungen, die nicht in der Gebrauchsanweisung beschrieben wurde, außer es wurde davor schriftlich mit M SAN GRUPA d.o.o. ausgemacht.
8. **Die Garantie wird in folgenden Fällen nicht anerkannt:**

Wenn der Käufer keinen vollständig ausgefüllten Garantieschein vorweisen kann.

Mängel aufgrund unsachgemäßer Benutzung des Produkts entgegen der Gebrauchsanweisung.

Wenn das Produkt von einer nicht autorisierten Fachhändler (ausgewiesene Servicepartner) repariert wurde (z.B.: Öffnung des Gehäuses des Produkts oder Demontage des Produkts durch eine nicht autorisierte Person).

Wenn Veränderungen/Modifizierungen des VIVAX Produktes vorgenommen wurden (z. B. Entfernung von Markenkennzeichnungen, Strichcodes, Produkt- oder Seriennummern).

Wenn das Produkt durch folgende Ereignisse defekt wurde: höhere Gewalt (z.B. Blitzschlag, Wasser, Feuer, öffentliche Unruhen), Stromschlag, Unfälle oder sonstige Ereignisse, die außerhalb des Einflussbereiches von MSAN liegen. Wenn der Schaden durch falsche Handhabung oder falschen Transport entstanden ist. Wenn der Schaden durch Probleme im Anschlussystem entstanden ist.

Diese Garantie ist ausschliesslich für die Ware die in Österreich gekauft wurde und in Österreich gültig. Die Rechte der Verbraucher nach den nationalen Gesetzen, insbesondere eventuelle Gewährleistungsansprüche aus dem Kaufvertrag gegenüber dem Verkäufer, werden dadurch nicht beeinflusst und nicht berührt oder eingeschränkt. Die Konformitätserklärung (EU-Declaration-of-Conformity) können Sie auf unserer Webseite unter www.msan.hr/dokumentacija/artikala herunterladen.

Haftungsausschluss: MSAN haftet im Rahmen dieser Garantie nicht für den Verlust von Speicherdaten oder den Verlust von anderen Geräten, die zusammen mit dem Produkt eingeschendet werden. MSAN haftet im Rahmen dieser Garantie nicht für durch defekte Produkte entstehende Vermögensschäden, Verdienstentgang, Leih- oder Mietgeräte, Fahrtkosten, entgangenen Gewinn oder ähnliches, ausgenommen wenn MSAN diese grob fahrlässig oder vorsätzlich verursacht hat. Die Haftung von MSAN im Rahmen dieser Garantie ist auf den Anschaffungswert des Produkts beschränkt. Falls diese Haftungsausschlüsse geltendem Recht ganz oder teilweise widersprechen, begrenzt MSAN die Garantieleistung bzw. die Haftung soweit dies nach geltenden Vorschriften zulässig ist.

Garant: **M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Tel: +385 1 3654-961**
ZENTRALER DIENST: MR servis d.o.o, Dugoselska ulica 5,10372 Rugvica
Tel: +385 1 640 1111 Fax: +385 1 365 4982 , Web: www.mrservis.hr
E-Mail für allgemeine Fragen: info@mrservis.hr, E-Mail für Verkaufsanfragen: prodaja@mrservis.hr

DATUM SERVICE ANNAHME		
DATUM REPARATUR		
DATUM SERVICE ANNAHME		
DATUM REPARATUR		

SERVICESTELLE ÖSTERREICH

VIVAX

AT

TV, Audio, Tablets, Kleine Haushaltsgeräte, Weiße Ware:

Multimedia shop

Frauentalerstraße 16a,
8530 **Deutschlandsberg**
Tel: +43 3462 21402
E-mail: othmansat@hotmail.com

Kleine Haushaltsgeräte, Weiße Ware:

HS-ELEKTRONIK e.U.

Bundesstraße 8,
8753 **Fohnsdorf**
+43 3573 34044
E-mail: office@hs-elektronik.at

Kleine Haushaltsgeräte, Weiße Ware:

RBSH Haushaltsgeräte Handel Reparatur Kundendienst e.u.

Laaer-Berg-Straße 16,
1100 **Wien**
Tel: +43 664 5893 261
E-mail: office@rbshhaushaltsgeraete.com



VIVAX

www.VIVAX.com